



**SECRETARIAT OF THE CONFERENCE ON INTERACTION
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES IN ASIA**

**СЕКРЕТАРИАТ СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ
И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

№BDG/269

*Enclosure:
as stated,
on 8 pp.*

The Secretariat of the Conference on Interaction and Confidence Building Measures in Asia (CICA) presents its compliments to the CICA Member States and, in accordance with the Financial Rules and Financial Regulations of the CICA Secretariat, has the honour to forward herewith the Financial Report of the CICA Secretariat for 2022.

The Secretariat avails itself of this opportunity to renew to the CICA Member States the assurances of its highest consideration.

Astana, 14 March 2023



**MEMBER STATES
OF THE CONFERENCE ON INTERACTION
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES
IN ASIA**



**SECRETARIAT OF THE CONFERENCE ON INTERACTION
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES IN ASIA**

**СЕКРЕТАРИАТ СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ
И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

№BDG/269

Секретариат Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии (СВМДА) свидетельствует свое уважение государствам-членам СВМДА и имеет честь направить Финансовый отчет Секретариата СВМДА за 2022 год, на основании Финансовых правил и Финансового положения Секретариата СВМДА.

*Приложение:
упомянутое,
на 8 лл.*

Секретариат пользуется случаем, чтобы возобновить государствам-членам СВМДА уверения в своем весьма высоком уважении.

город Астана, 14 марта 2023 г.



**ГОСУДАРСТВА-ЧЛЕНЫ
СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ И
МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

*Қосымша:
аталған, 8 пп.*

Азиядағы өзара іс-қимыл және сенім шаралары кеңесінің (Азия Кеңесінің) Хатшылығы Азия Кеңесінің мүше мемлекеттеріне өзінің зор ілтипатын білдіре отырып, Азия Кеңесі Хатшылығының Қаржылық ережелеріне және Қаржылық қағидаларына сәйкес Азия Кеңесі Хатшылығының 2022 жылғы Қаржылық есебін жолдауды өзіне мәртебе санайды.

Хатшылық осы мүмкіндікті пайдалана отырып, Азия Кеңесінің мүше мемлекеттеріне өзінің зор ілтипатын тағы да растайды.

Астана қаласы, 2023 жылғы 14 наурыз

**АЗИЯДАҒЫ ӨЗАРА ІС-ҚИМЫЛ ЖӘНЕ
СЕНІМ ШАРАЛАРЫ КЕҢЕСІНІҢ МҮШЕ
МЕМЛЕКЕТТЕРІ**

**FINANCIAL STATEMENT OF THE CICA SECRETARIAT
FOR 2022**

US dollars

I.		Balance as of 1 January 2022		3 551 203	
II.		Incomes for the reporting period		2 122 853	
			Approved for 2022	Actual expenditure	"+" or "-"
III.		Expenditures:			
	I	CAPITAL INVESTMENT EXPENSES	294 597	160 636	133 961
	II	OPERATING EXPENSES	2 203 522	677 332	1 526 190
	III	MEETINGS AND OTHER EVENTS*	609 204	242 872	366 332
	IV	PERSONNEL EXPENSES	1 141 320	854 144	287 176
	V	MISCELLANEOUS	211 357	-40 784	252 141
		Total	4 460 000	1 894 200	1 614 558
IV.		Balance as of 1 January 2023		3 779 856	

Secretary General

Accountant



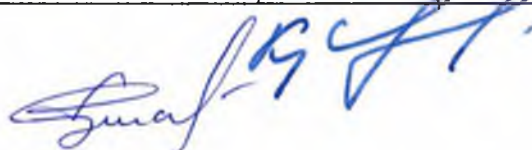
K. Sarybay

M. Rushanova

I.		Balance as of 1 January 2022		3 551 203	
II.		Incomes for the reporting period		2 122 853	
			Approved for 2022	Actual expenditures	"+" or "-"
III.		Expenditures:			
		<u>I - CAPITAL INVESTMENT EXPENSES</u>			
	I.1	Machinery, including vehicles	238 489	159 970	78 519
	I.2	Office equipment	19 062		19 062
	I.3	Office furniture	37 046	666	36 380
		Subtotal	294 597	160 636	133 961
		<u>II - OPERATING EXPENSES</u>			
	II.1	Stationery and office supplies	921 081	24 039	897 042
	II.2	Current activities (CICA Day reception and other representative expenses)	914 450	555 477	358 973
	II.3	Office communications (telephones, faxes, electronic mail and postage)	48 266	10 414	37 852
	II.4	Maintenance and repair expenses (building, office equipment, furniture)	51 756	15 048	36 708
	II.5	Library, subscriptions and publication of information materials	63 669	27 062	36 607
	II.6	One-off services (interpretation, etc.)	67 850	7 922	59 928
	II.7	Maintenance of vehicles (gasoline, garage, repair, insurance and renting)	130 870	37 370	93 500
	II.8	Utilities (electricity, water, heating supply, etc.)	5 580		5 580
		Subtotal	2 203 522	677 332	1 526 190
		<u>III - MEETINGS AND OTHER EVENTS</u>			
	III.1	Travel expenses (transportation, per diem, hotel accommodation)	609 204	242 872	366 332
		Subtotal	609 204	242 872	366 332
		<u>IV - PERSONNEL EXPENSES</u>			
	IV.1	Salaries and health recreational allowances	1 068 900	818 673	250 227
	IV.2	Social security payments	16 500	15 258	1 242
	IV.3	Medical insurance	31 920	20 213	11 707
	IV.4	Training and professional development	24 000	0	24 000
		Subtotal	1 141 320	854 144	287 176
		<u>V - Miscellaneous</u>			
	v	<i>Currency difference, bank commission, etc.</i>	211 357	-40 784	252 141
		Subtotal	211 357	-40 784	252 141
		Total	4 460 000	1 894 200	2 565 800
IV.		Balance as of 1 January 2023		3 779 856	

Secretary General

Accountant



K. Sarybay

M. Rushanova

Information on the incomes of the CICA Secretariat for 2022

Voluntary contributions of Member States

1	Republic of Kazakhstan	USD	1 618 450
2	People's Republic of China.	USD	270 000
3	State of Qatar	USD	50 000
4	Republic of Korea	USD	40 000
5	Republic of Türkiye	USD	30 000
6	State of Israel	USD	25 000
7	Socialist Republic of Viet Nam	USD	10 000
8	Republic of Tajikistan	USD	5 000
	<i>SUBTOTAL</i>	<i>USD</i>	<i>2 048 450</i>

Other incomes

1	Bank account returns	USD	23 918
2	VAT refund	USD	34 400
3	Sale of used cars	USD	16 085
	<i>SUBTOTAL</i>	<i>USD</i>	<i>74 403</i>
	<i>TOTAL</i>	<i>USD</i>	<i>2 122 853</i>

Secretary General

Accountant



K. Sarybay

M. Rushanova

**EXPLANATORY NOTE
TO THE FINANCIAL STATEMENT FOR 2022**

The Senior Officials Committee approved the CICA Secretariat budget for 2022 in the amount of **4,460,000** (*four million four hundred sixty thousand*) US dollars.

The Financial Statement provides details of incomes as well as actual expenditures incurred by the Secretariat in 2022.

Voluntary contributions to the Secretariat budget in 2022 amounted to **2,048,450** (*two million forty-eight thousand four hundred fifty*) US dollars, including:

Republic of Kazakhstan – 1,618,450 (*one million six hundred eighteen thousand four hundred fifty*) US dollars;

People’s Republic of China – 270,000 (*two hundred seventy thousand*) US dollars;

State of Qatar – 50,000 (*fifty thousand*) US dollars;

Republic of Korea – 40,000 (*forty thousand*) US dollars;

Republic of Türkiye – 30,000 (*thirty thousand*) US dollars;

State of Israel – 25,000 (*twenty-five thousand*) US dollars;

Socialist Republic of Viet Nam – 10,000 (*ten thousand*) US dollars;

Republic of Tajikistan – 5,000 (*five thousand*) US dollars;

The Secretariat expresses its gratitude to Member States for their valuable contributions and hopes that Member States will continue to make contributions to the Secretariat budget this year.

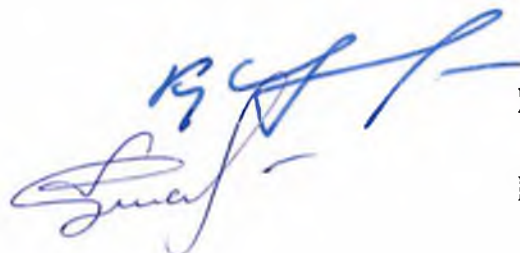
The bank account returns amounted to 23,918 (twenty-three thousand nine hundred eighteen) US dollars, the VAT refund for the year amounted to 34,400 (thirty-four thousand four hundred) US dollars and the return from the sale of assets – 16,085 (sixteen thousand eighty-five) US dollars. The total amount of incomes was 2,122,853 (two million one hundred twenty-two thousand eight hundred fifty-three) US dollars.

The actual expenditures, taking into account the exchange rate difference, amounted to 1,894,200 (*one million eight hundred ninety-four thousand two hundred*) US dollars, which corresponds to 43.0% of the approved budget. Savings amounted to 154,250 US dollars from voluntary contributions made by Member States.

Throughout 2022, the Secretariat has been faithfully adhering to the principles of careful spending and prudential saving policies.

Secretary General

Accountant



K. Sarybay

M. Rushanova

**ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ
СЕКРЕТАРИАТА СВМДА за 2022 год**

доллары США

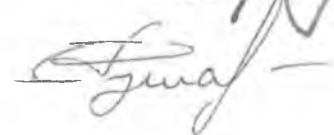
I.		Остаток на 1-ое Января 2022 года		3 551 203	
II.		Поступило за отчетный период		2 122 853	
			Утверждено на 2022 год	Фактические расходы	+ или -
III.		Расходы:			
	I	РАСХОДЫ НА ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА	294 597	160 636	133 961
	II	ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ	2 203 522	677 332	1 526 190
	III	ЗАСЕДАНИЯ И ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ*	609 204	242 872	366 332
	IV	РАСХОДЫ НА СОДЕРЖАНИЕ ПЕРСОНАЛА	1 141 320	854 144	287 176
	V	РАЗНОЕ	211 357	-40 784	252 141
		Итого	4 460 000	1 894 200	1 614 558
IV.		Остаток на 1-ое января 2023 года		3 779 856	

Генеральный Секретарь



К. Сарымбай

Бухгалтер



М. Рушанова

I.		Остаток на 1-ое Января 2022 года		3 551 203	
II.		Поступило за отчетный период		2 122 853	
			<i>Утвержд ено на 2022 год</i>	<i>Фактичес кие расходы</i>	<i>"+" или "-"</i>
III.		Расходы:			
		<u>I - РАСХОДЫ НА ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА</u>			
	I.1	Технические средства, включая автомобили	238 489	159 970	78 519
	I.2	Офисное оборудование	19 062		19 062
	I.3	Офисная мебель	37 046	666	36 380
		Итого	294 597	160 636	133 961
		<u>II - ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ</u>			
	II.1	Канцелярские принадлежности и принадлежности для офиса	921 081	24 039	897 042
	II.2	Текущая деятельность (Прием по случаю Дня СВМДА и представительские расходы т.д.)	914 450	555 477	358 973
	II.3	Услуги связи (телефонная, факсовая, электронная и обычная почта)	48 266	10 414	37 852
	II.4	Затраты на поддержание и ремонт (здания, офисного оборудования, мебели)	51 756	15 048	36 708
	II.5	Библиотека, подписка и выпуск информационных материалов	63 669	27 062	36 607
	II.6	Одноразовые работы (Услуги переводчика и др.)	67 850	7 922	59 928
	II.7	Расходы на содержание автопарка (бензин, гараж, ремонт, страхование, аренда)	130 870	37 370	93 500
	II.8	Оплата коммунальных услуг (электроэнергия, вода, отопление, прочие)	5 580		5 580
		Итого	2 203 522	677 332	1 526 190
		<u>III - ЗАСЕДАНИЯ И ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ</u>			
	III.1	Командировочные расходы (Расходы на проезд, суточные, проживание в гостинице)	609 204	242 872	366 332
		Итого	609 204	242 872	366 332
		<u>IV - СОДЕРЖАНИЕ ПЕРСОНАЛА</u>			
	IV.1	Заработная плата и оздоровительная к отпуску	1 068 900	818 673	250 227
	IV.2	Социальные отчисления	16 500	15 258	1 242
	IV.3	Медицинская страховка сотрудников	31 920	20 213	11 707
	IV.4	Обучение	24 000	0	24 000
		Итого	1 141 320	854 144	287 176
		<u>V - Разное</u>			
	V	Комиссия банка, курсовые разницы и др.	211 357	-40 784	252 141
		Итого	211 357	-40 784	252 141
		Всего	4 460 000	1 894 200	2 565 800
IV.		Остаток на 1-ое января 2023 года		3 779 856	

Генеральный Секретарь

Бухгалтер

К.Сарыбай

М. Рушанова

Информация
о доходах Секретариата СВМДА за 2022 год

Добровольные взносы государств - членов

1	Республика Казахстан	USD	1 618 450
2	Китайская Народная республика	USD	270 000
3	Государство Катар	USD	50 000
4	Республика Корея	USD	40 000
5	Республика Турция	USD	30 000
6	Государство Израиль	USD	25 000
7	Соц. Республика Вьетнам	USD	10 000
8	Республика Таджикистан	USD	5 000
	<i>ИТОГО</i>	<i>USD</i>	<i>2 048 450</i>

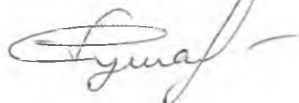
Прочие доходы

1	Вознаграждение банка	USD	23 918
2	Возврат НДС	USD	34 400
3	Реализация б/у автомашины	USD	16 085
	<i>ИТОГО</i>	<i>USD</i>	<i>74 403</i>

	<i>ОБЩИЙ ИТОГ</i>	<i>USD</i>	<i>2 122 853</i>
--	-------------------	------------	------------------

Генеральный Секретарь

Бухгалтер

Қ. Сарыбай

М. Рушанова

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА К ФИНАНСОВОМУ ОТЧЕТУ ЗА 2022 г.

Комитет старших должностных лиц утвердил бюджет Секретариата СВМДА на 2022 год в сумме – 4 460 000 (Четыре миллиона четыреста шестьдесят тысяч) долларов США.

В Финансовом отчете приводятся детали поступлений, а также фактические расходы, осуществленные Секретариатом в 2022 году.

Сумма добровольных взносов в бюджет Секретариата в 2022 году составила 2 048 450 (Два миллиона сорок восемь тысяч четыреста пятьдесят) долларов США, в том числе:

Республика Казахстан - 1 618 450 (Один миллион шестьсот восемнадцать тысяч четыреста пятьдесят) долларов США;

Китайская Народная Республика – 270 000 (Двести семьдесят тысяч) долларов США;

Государство Катар – 50 000 (Пятьдесят тысяч) долларов США;

Республика Корея- 40 000 (Сорок тысяч) долларов США;

Турецкая Республика– 30 000 (Тридцать тысяч) долларов США;

Государство Израиль – 25 000 (Двадцать пять тысяч) долларов США, \
Социалистическая Республика Вьетнам – 10 000 (Десять тысяч) долларов США;

Республика Таджикистан- 5 000 (Пять тысяч) долларов США;

Секретариат выражает благодарность государствам-членам за их значимые вклады и надеется, что в текущем году государства-члены продолжат вклады в бюджет Секретариата.

Вознаграждения банка составили – 23 918 (Двадцать три тысячи девятьсот восемнадцать) долларов США, возврат НДС за год составил – 34 400 (Тридцать четыре тысячи четыреста) долларов США и от реализации активов – 16 085 (Шестнадцать тысяч восемьдесят пять) долларов США. Общая сумма поступлений составило – 2 122 853 (Два миллиона сто двадцать две тысячи восемьсот пятьдесят три) доллара США.

Фактические расходы, с учетом курсовой разницы, составили – 1 894 200 (Один миллион восемьсот девяносто четыре тысячи двести) долларов США, что соответствует – 43,0% от суммы утвержденного бюджета. Экономия средств составило – 154 250 долларов США от внесенных добровольных взносов государств – членов.

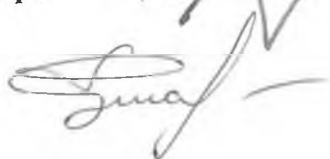
В течение 2022 года Секретариат неукоснительно следовал принципам бережного расходования и политике разумной экономии .

Генеральный Секретарь



К. Сарыбай

Бухгалтер



М. Рушанова